

## STRÖMMA 600 MOTORIZACIÓN

Para puerta de garaje

Ref. 114957



≤2,20M



PORTE DE  
GARAGE



75KG



LED 3W

# ÍNDICE

## A - NORMAS DE SEGURIDAD

---

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1 - PRECAUCIONES DE USO         | 04 |
| 2 - PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN | 04 |
| 3 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA    | 05 |
| 4 - RECICLAJE                   | 05 |

## B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1 - CONTENIDO DEL KIT                | 06 |
| 2 - MATERIAL NECESARIO (NO INCLUIDO) | 07 |

## C - INSTALACIÓN

---

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| ANÁLISIS DE LOS RIESGOS                                              | 07 |
| 1 - ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS                                       | 09 |
| 2 - FIJACIÓN DE LOS ELEMENTOS                                        | 10 |
| 2.1 - Montaje del carril de guía y de la motorización                | 11 |
| 2.2 - Fijación de la motorización montada                            | 14 |
| 2.3 - Fijación de la motorización montada en el techo y en la puerta | 15 |
| 2.4 - Sistema de desbloqueo en el carro de arrastre                  | 19 |

## D - PUESTA EN MARCHA

---

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 - AJUSTE DEL TIEMPO DE APERTURA                                              | 20 |
| 2 - AJUSTE DEL TIEMPO DE CIERRE                                                | 20 |
| 3 - AJUSTE DE LA POTENCIA DE APERTURA                                          | 20 |
| 4 - AJUSTE DE LA POTENCIA DE CIERRE                                            | 21 |
| 5 - AJUSTE DEL CIERRE AUTOMÁTICO                                               | 21 |
| 6 - PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA                                     | 21 |
| 7 - INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD                                     | 22 |
| 8 - ACCESORIOS OPCIONALES                                                      | 22 |
| 8.1 - Mandos a distancia adicionales                                           | 22 |
| 8.2 - Órgano de control por cable: Interruptor de llave (opcional)             | 22 |
| 8.3 - Órgano de control inalámbrico: Teclado de códigos inalámbrico (opcional) | 23 |



## **E - USO**

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 1 - APERTURA/CIERRE        | 24 |
| 2 - ILUMINACIÓN            | 24 |
| 3 - DETECCIÓN DE OBSTÁCULO | 24 |
| 4 - MOVIMIENTO MANUAL      | 24 |

## **F - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN**

---

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1 - AYUDA PARA RESOLVER LAS AVERÍAS                 | 25 |
| 2 - INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO                   | 26 |
| 3 - SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A<br>DISTANCIA | 26 |
| 4 - SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA                      | 26 |

## **G - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL**

---

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS      | 27 |
| 2 - GARANTÍA                      | 28 |
| 3 - ASISTENCIA Y CONSEJOS         | 28 |
| 4 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV | 28 |
| 5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD    | 28 |

## A - NORMAS DE SEGURIDAD

Preocupados por la mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar cualquier modificación de sus características técnicas, funcionales o estéticas relacionadas con su evolución. Este automatismo de puerta de garaje, así como el manual, se han diseñado para permitir automatizar una puerta de garaje cumpliendo con las normas europeas vigentes. Un automatismo de puerta de garaje es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes.

### ADVERTENCIA

Recomendaciones importantes de seguridad. Desde el punto de vista de la seguridad de las personas, es importante seguir estas recomendaciones. Conserve estas recomendaciones.

### 1 - PRECAUCIONES DE USO

- Este producto debe usarse solamente para lo que está previsto, es decir, motorizar una puerta de garaje basculante desbordante o seccional para el acceso de vehículos. Cualquier otro uso se considerará peligroso.
- Es obligatorio dar la orden de apertura o de cierre con una visibilidad perfecta de la puerta.  
En el caso de que la puerta esté fuera del campo visual del usuario, la instalación deberá obligatoriamente protegerse con un dispositivo de seguridad de tipo fotocélula y el funcionamiento correcto de este deberá controlarse cada seis meses.
- Este aparato lo pueden usar niños mayores de 8 años y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones previas sobre el uso de dicho aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato, salvo si están supervisados. Todos los usuarios potenciales deberán recibir formación sobre el uso del automatismo con la lectura de este manual. Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (incluidos los niños) pueda activar el movimiento de la cancela.
- Elimine cualquier obstáculo natural (rama, piedra...) que pueda entorpecer el movimiento de la puerta.

- No accione manualmente la puerta cuando el motorreductor no esté desbloqueado o separado de la puerta.
- Los niños pueden correr peligro con una puerta automática.
- No deje nunca que los niños pasen o corran por debajo de una puerta en movimiento.
- No permita que los niños usen la orden de apertura automática de la puerta.
- Vigile la puerta cuando esté en movimiento. En caso de accidente, pulse el botón de control o use el desbloqueo manual de emergencia.
- Ninguna persona debe permanecer cerca la puerta cuando esté en movimiento.
- No toque los mecanismos de la puerta de garaje.
- Asegúrese de que no haya nadie debajo de la puerta de garaje cuando se vaya a cerrar.

En caso de un uso no conforme con las instrucciones de este manual y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen.

### 2 - PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- Lea atentamente el manual antes de empezar la instalación.
- La instalación de la alimentación eléctrica del automatismo debe cumplir con las normas vigentes (NF C 15-100) y debe realizarla preferentemente una persona cualificada.
- La entrada eléctrica de la red de 230 VCA debe protegerse contra las sobretensiones con un disyuntor adaptado y que cumpla con las normas vigentes.
- Todas las conexiones eléctricas deben hacerse sin tensión (disyuntor de protección en posición OFF).
- Asegúrese de que el aplastamiento y el cizallamiento entre las partes móviles de la puerta motorizada y las partes fijas colindantes debidos al movimiento de apertura/cierre se eviten o se señalen en la instalación (consulte el capítulo 3).
- La motorización debe instalarse en una puerta que cumpla con las especificaciones mencionadas en este manual.
- La puerta motorizada no debe instalarse en un entorno explosivo (presencia de gas, de humo inflamable).
- Queda estrictamente prohibido modificar ninguno de los elementos suministrados en este kit o usar un elemento adicional no recomendado en este manual.
- Durante la instalación, pero sobre todo

## A - NORMAS DE SEGURIDAD

durante el ajuste del automatismo, es obligatorio asegurarse de que ninguna persona, incluido el instalador, se encuentre en la zona de cierre de la puerta.

- Si la instalación no se corresponde con ninguno de los casos indicados en este manual, no debe instalar este automatismo.
- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente configurado y de que los sistemas de protección, así como cualquier dispositivo de desbloqueo manual, funcionen correctamente.
- Compruebe el funcionamiento correcto mecánico de la puerta. Las puertas bloqueadas o dañadas deben repararse. Los elementos de una puerta ajustados incorrectamente pueden provocar lesiones físicas graves. No debe desmontarlos, cambiar su posición inicial o forzarlos.
- No lleve anillos ni relojes ni ropa amplia durante la instalación.
- Para evitar cualquier lesión grave, despeje bien la puerta antes de instalar el automatismo.
- Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, evite cualquier contacto con superficies húmedas durante la conexión de la instalación.
- Asegúrese de que la estructura del techo sea lo suficientemente resistente para aguantar la puerta y la motorización. Una negligencia puede conllevar daños materiales y corporales muy graves.
- Pruebe el funcionamiento del sistema de seguridad en caso de obstáculo. Un funcionamiento incorrecto puede conllevar daños materiales o lesiones corporales graves.
- El automatismo no debe instalarse en un local demasiado frío ni húmedo.
- Instale todos los controles de pared fuera del alcance de los niños.

La empresa Avidsen no se responsabilizará en caso de daño si la instalación no se ha realizado tal como se indica en este manual.

### 3 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Es obligatorio leer detenidamente todas las instrucciones de este manual antes de intervenir sobre la cancela motorizada.
- La alimentación debe desconectarse durante las operaciones de limpieza u otras operaciones de mantenimiento si el aparato se acciona automáticamente.

- Cualquier modificación técnica, electrónica o mecánica del automatismo deberá realizarse con el acuerdo de nuestro servicio técnico; en caso contrario, la garantía quedará anulada inmediatamente.
- En caso de avería, la pieza estropeada solo podrá ser sustituida por una pieza original.
- Compruebe regularmente la instalación para identificar cualquier fallo de la cancela o de la motorización (consulte el capítulo acerca del mantenimiento).
- El producto no debe limpiarse con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido.
- No debe vaporizarse un aerosol ya que podría dañar el interior del producto.

### 4 - RECICLAJE



Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas / acumuladores usados en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas / pilas de botón / acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!

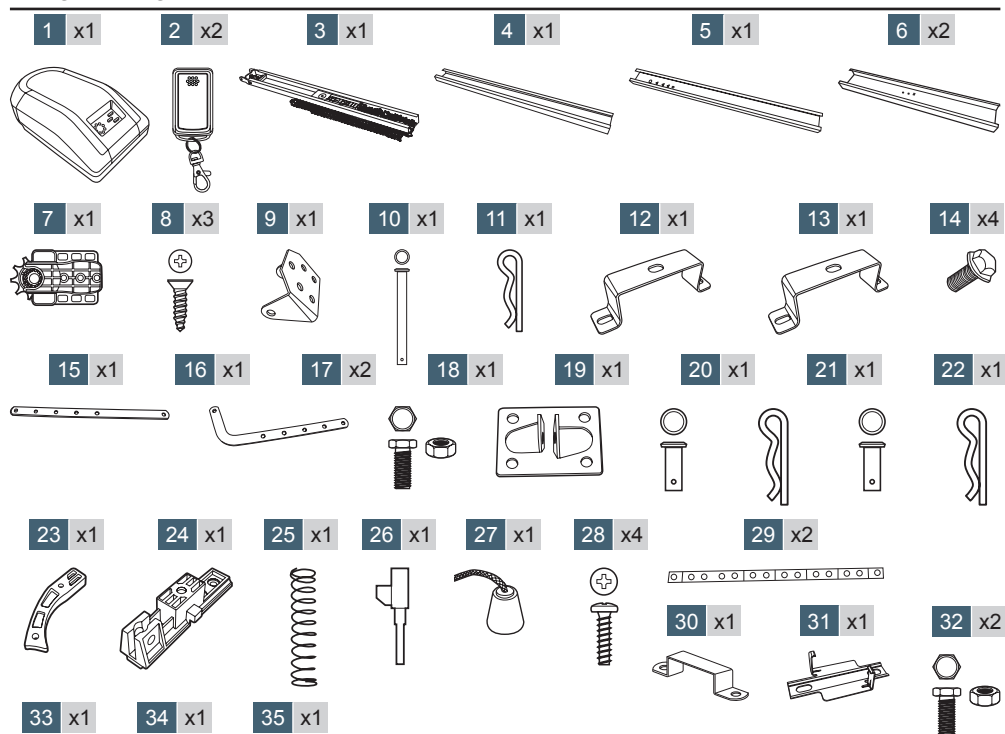


Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



## B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 1 - CONTENIDO DEL KIT

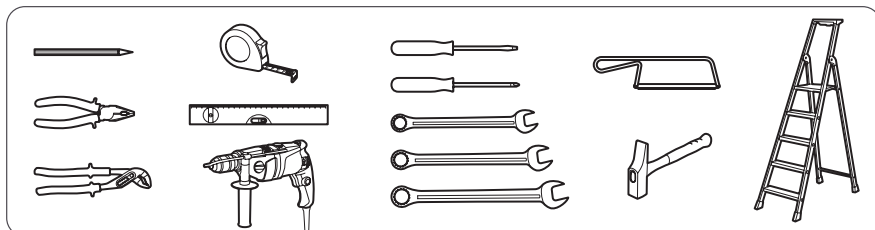


|    |                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------|
| 1  | Motorización                                                |
| 2  | Mando a distancia                                           |
| 3  | Parte frontal del carril de guía                            |
| 4  | Parte central del carril de guía                            |
| 5  | Parte trasera del carril de guía                            |
| 6  | Unión de carril de guía                                     |
| 7  | Piñón                                                       |
| 8  | Tornillos para fijar la cadena                              |
| 9  | Pata de fijación a la pared                                 |
| 10 | Eje de fijación del carril de guía con la fijación de pared |
| 11 | Pasador                                                     |
| 12 | Pata de fijación para el carril de guía 1                   |
| 13 | Pata de fijación para el carril de guía 2                   |
| 14 | Tuerca de fijación del carril de guía en la motorización    |
| 15 | Parte derecha del brazo                                     |

|    |                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------|
| 16 | Parte acodada del brazo                                          |
| 17 | Tornillos y tuercas para el montaje del brazo                    |
| 18 | Pata de fijación para puerta                                     |
| 19 | Eje de fijación del brazo con la fijación para puerta            |
| 20 | Pasador                                                          |
| 21 | Eje para la fijación del brazo al carro de arrastre              |
| 22 | Pasador                                                          |
| 23 | Sistema de desbloqueo manual                                     |
| 24 | Carro de arrastre de desbloqueo manual                           |
| 25 | Muelle de desbloqueo manual                                      |
| 26 | Pieza metálica de desbloqueo manual                              |
| 27 | Cuerda                                                           |
| 28 | Tornillos de fijación del sistema de desbloqueo manual           |
| 29 | Gancho para el techo                                             |
| 30 | Pata de fijación para el techo                                   |
| 31 | Gancho para el techo                                             |
| 32 | Tornillos y tuercas para el montaje de la fijación para el techo |
| 33 | Seguridad                                                        |
| 34 | Riesgo de aplastamiento                                          |
| 35 | Aviso de mantenimiento                                           |

## 2- MATERIAL NECESARIO (NO INCLUIDO)

Las herramientas y la tornillería necesarias para la instalación deben estar en buen estado y cumplir con las normas de seguridad vigentes.



## C - INSTALACIÓN

### ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

#### REGLAMENTACIÓN

La instalación de una puerta de garaje motorizada o de un automatismo en una puerta de garaje existente con un uso de tipo «residencial» debe cumplir con la Directiva 89/106/CEE relativa a los productos de construcción.

La norma de referencia usada para comprobar esta conformidad es la EN 13241-1 que apela a un referencial de varias normas entre las cuales se encuentran las normas EN 12445 y EN 12453 que estipulan los métodos y los componentes de seguridad de la puerta motorizada para reducir o eliminar completamente los peligros para las personas.

El instalador debe formar al usuario final sobre el funcionamiento correcto de la puerta motorizada, y este deberá formar, utilizando este manual, al resto de personas susceptibles de usar la puerta motorizada.

En la norma EN 12453 se especifica que la protección mínima del borde primario de cierre de la puerta depende del tipo de uso y del tipo de control usado para poner la puerta en movimiento. El automatismo de puerta de garaje AVIDSEN es un sistema de accionamiento por impulsos, es decir, que un simple impulso sobre uno de los órganos de control (mando a distancia, selector de llave...) permite poner la puerta en movimiento.

Este automatismo de puerta de garaje está equipado con un limitador de fuerza que cumple

con el anexo A de la norma EN 12453 en el marco de un uso con una puerta que cumpla con las especificaciones mencionadas en este capítulo.

Por lo tanto, las especificaciones de la norma EN12453 permiten los 2 casos de uso siguientes, así como los niveles de protección mínima:

- **Accionamiento por impulso con una cancela visible**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza únicamente.

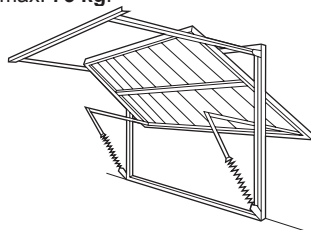
- **Accionamiento por impulso con una cancela no visible**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza y 1 par de fotocélulas para proteger el cierre de la puerta.

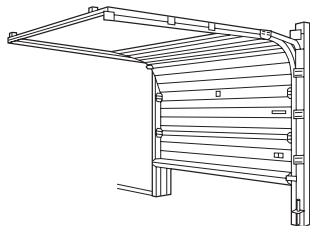
#### ESPECIFICACIONES DE LA CANCELTA QUE SE QUIERE MOTORIZAR

Este automatismo de puerta de garaje puede automatizar puertas de tipo:

- Basculante desbordante: altura máx. **2,20 m**, peso máx. **75 kg**.



- Seccional: altura máx. **2,10 m**, peso máx. **75 kg**.



El peso máximo indicado es para una puerta que se abre y se cierra libremente sin fricciones importantes. El funcionamiento manual de la puerta debe ser posible con una fuerza inferior a 15 kg (150 N). De lo contrario, se tiene que reducir el peso máximo indicado anteriormente.

### CONTROLES DE SEGURIDAD EN LA CANCELA

La puerta motorizada está estrictamente reservada a un uso residencial.

La puerta no puede instalarse en un entorno explosivo o corrosivo (presencia de gas, de humo inflamable, de vapor o de polvo).

La puerta no debe disponer de sistemas de bloqueo (cerradero, cerradura, pestillo...).

Sin la motorización, la puerta debe estar en buen estado mecánico, correctamente equilibrada, y debe abrirse y cerrarse sin fricción ni resistencia. Se recomienda engrasar las guías y los carriles.

Compruebe que los puntos de fijación de los diferentes elementos estén situados en sitios protegidos de los golpes y que las superficies sean lo suficientemente resistentes.

La motorización no está prevista para utilizarse con puertas que tengan aberturas de diámetro superior a 10 mm o con bordes o partes salientes que una persona pueda agarrar o sobre las que se pueda subir.

El punto de fijación del automatismo a la puerta debe ser una parte rígida de la puerta. Para las puertas con materiales ligeros (PVC...), el punto de fijación debe reforzarse.

Para las puertas basculantes desbordantes, no deben sobresalir en la vía pública.

La puerta de garaje no debe disponer de una portilla.

El empuje medible durante el cierre de la puerta no debe superar los 150 N (15 kg).

No use el ajuste de la potencia del motor para compensar una puerta con un funcionamiento defectuoso. Una fuerza excesivamente ajustada impide el funcionamiento del sistema de seguridad.

Antes de instalar la motorización, quite todas las cuerdas o cadenas inútiles y deshabilite cualquier dispositivo, como los pestillos, que no sea necesario para un funcionamiento motorizado.

Instale el órgano de maniobra del dispositivo de desbloqueo manual a menos de 1,8 m del suelo.

### REGLAS DE SEGURIDAD

Para las personas, los objetos y los vehículos que se encuentren cerca, el movimiento real de una puerta de garaje puede ocasionar situaciones peligrosas que, por su naturaleza, no siempre se pueden evitar con el diseño.

Los riesgos eventuales dependen del estado de la puerta, de la manera en la que esta se usa y del lugar de la instalación.

Tras haber comprobado que la puerta que se quiere motorizar cumple con las recomendaciones indicadas en este capítulo, y antes de empezar la instalación, es obligatorio realizar el análisis de los riesgos de la instalación para eliminar cualquier situación peligrosa o señalar las que no se puedan eliminar.

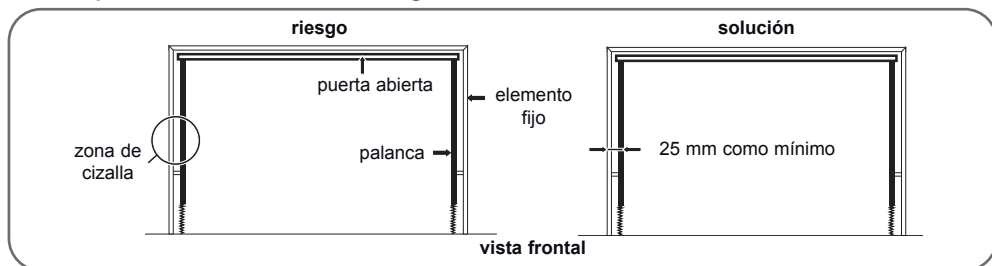
## 1 - ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS

Los riesgos provocados por una puerta de garaje basculante desbordante o seccional motorizada así como las soluciones adaptadas para eliminarlos son:

### Entre las palancas de una puerta basculante desbordante y el elemento fijo

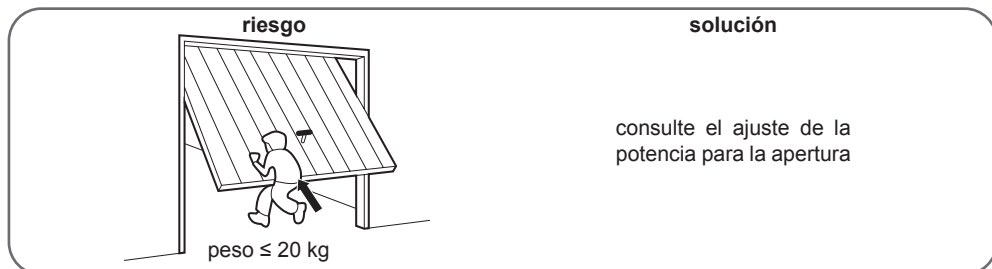
Existe un riesgo importante de cizalla entre las palancas de una puerta basculante desbordante y el elemento fijo. En este caso, es obligatorio tener una distancia mínima de 25 mm a nivel de las palancas.

**Si no es posible, se debe señalar el riesgo de forma visual.**



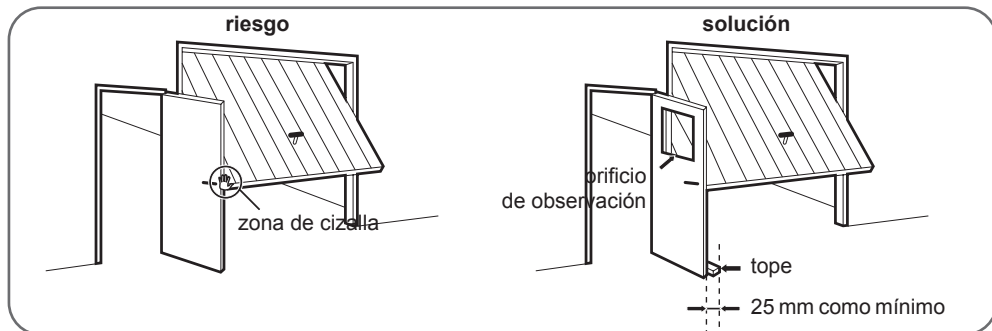
### Riesgo de levantamiento de las puertas basculantes desbordantes

Existe un gran riesgo de levantamiento de las personas. En este caso, es obligatorio ajustar de forma adecuada la potencia del motor para que la puerta motorizada no pueda levantar un peso de 20 kg.



### Riesgo de pinzamiento y de cizalla entre la puerta basculante desbordante y una puerta peatonal

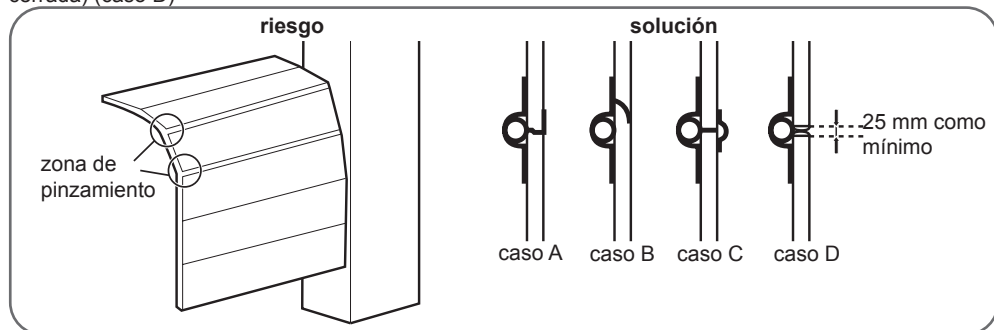
Existe un riesgo de pinzamiento y de cizalla entre la puerta basculante desbordante y una puerta peatonal. En este caso, es obligatorio disponer de un orificio de observación en la puerta peatonal o fijar un tope en el suelo para garantizar una distancia de seguridad de 25 mm entre las dos puertas.



### Riesgo de pinzamiento entre los elementos de una puerta seccional

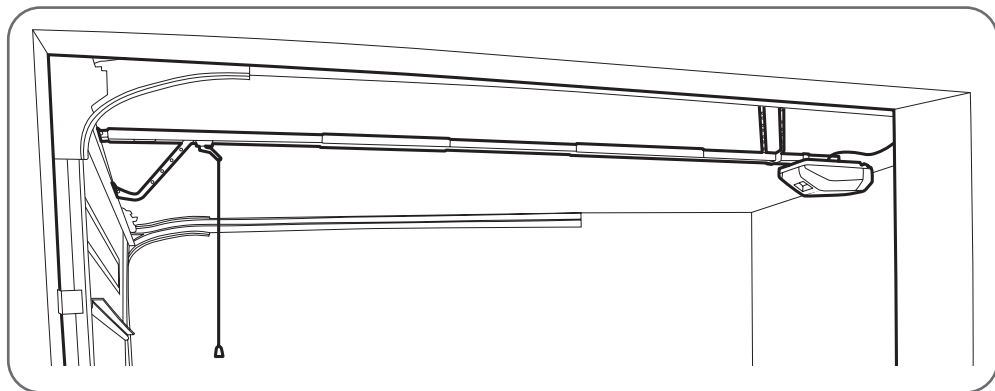
Existe un riesgo de pinzamiento entre los elementos de una puerta seccional. En este caso, se puede:

- Disponer de una guía flexible según el movimiento de los elementos (caso A)
- Disponer de elementos diseñados para evitar los espacios variables (caso B)
- Disponer de un espacio obturado con goma o un material flexible (caso C)
- Disponer de una distancia de seguridad mínima de 25 mm, medida en posición comprimida (puerta cerrada) (caso D)



## 2 - FIJACIÓN DE LOS ELEMENTOS

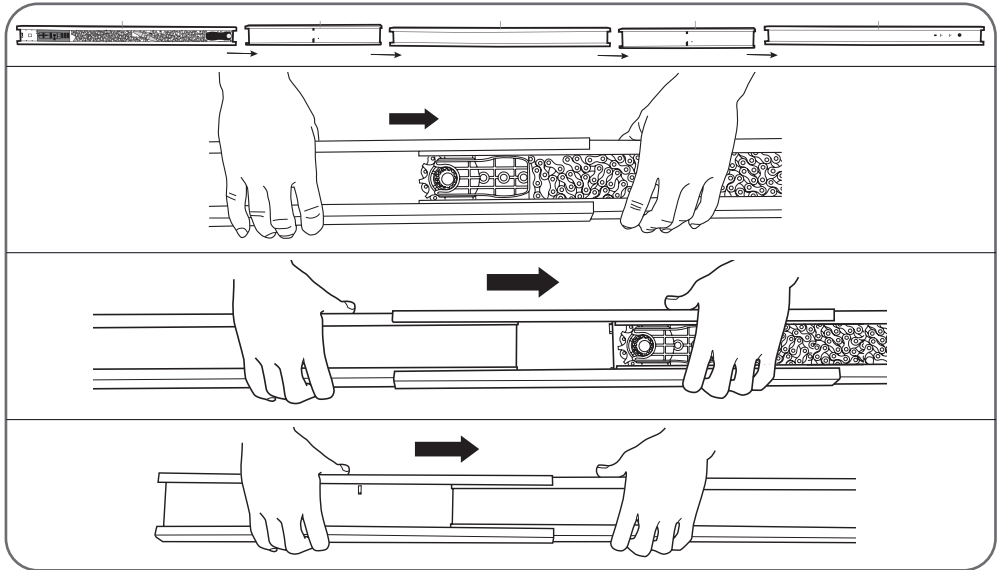
### Vista general



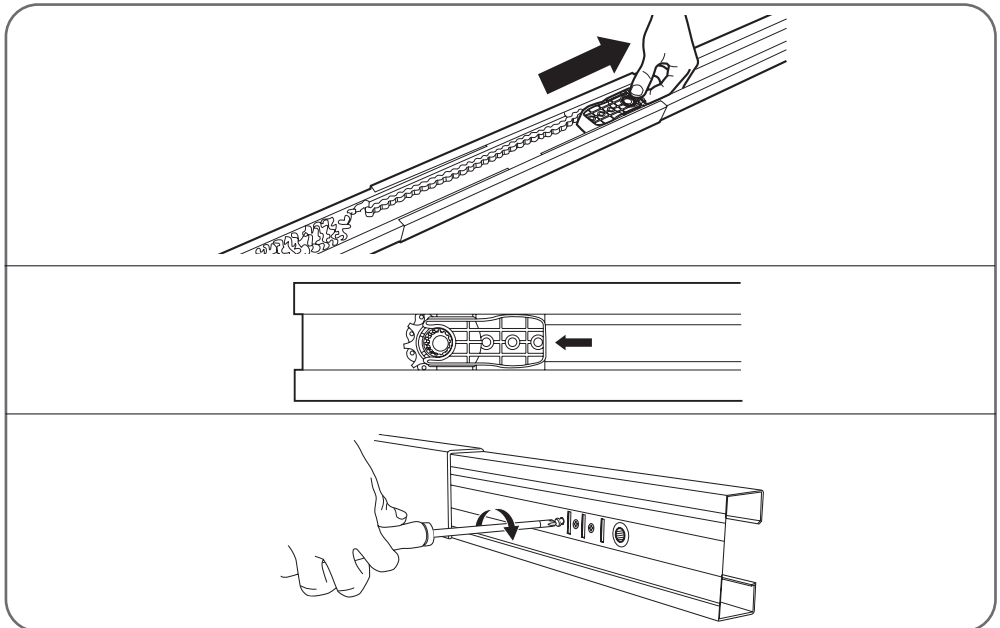
Asegúrese de que haya suficiente espacio disponible y de que no haya obstáculos (tuberías, conductos de cables...) donde se vaya a instalar el motorreductor.

## 2.1 - MONTAJE DEL CARRIL DE GUÍA Y DE LA MOTORIZACIÓN

- Monte los elementos del carril de guía.



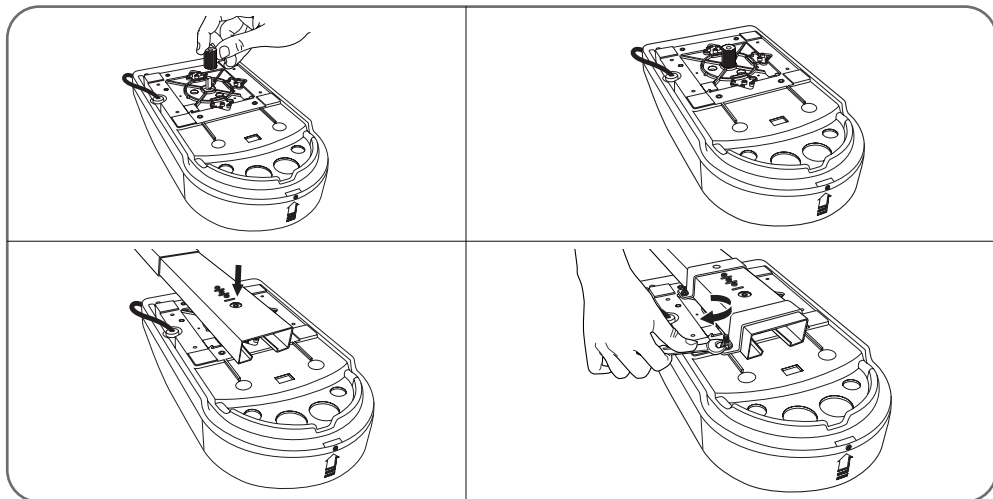
- Coloque y fije la cadena.



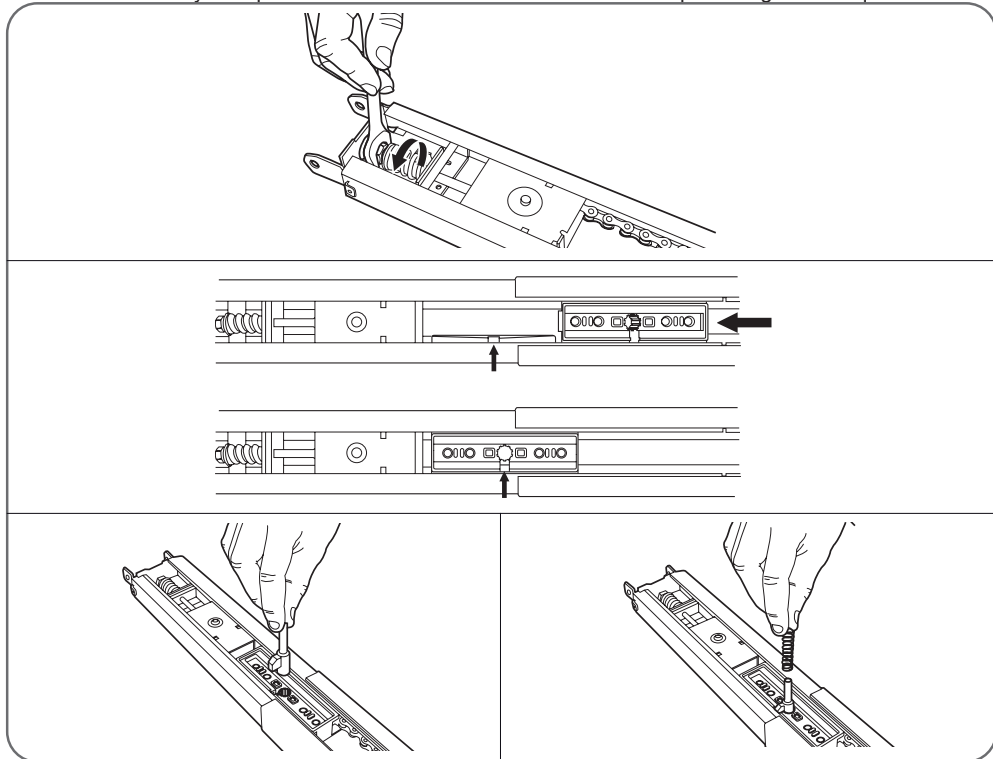
# avidsen

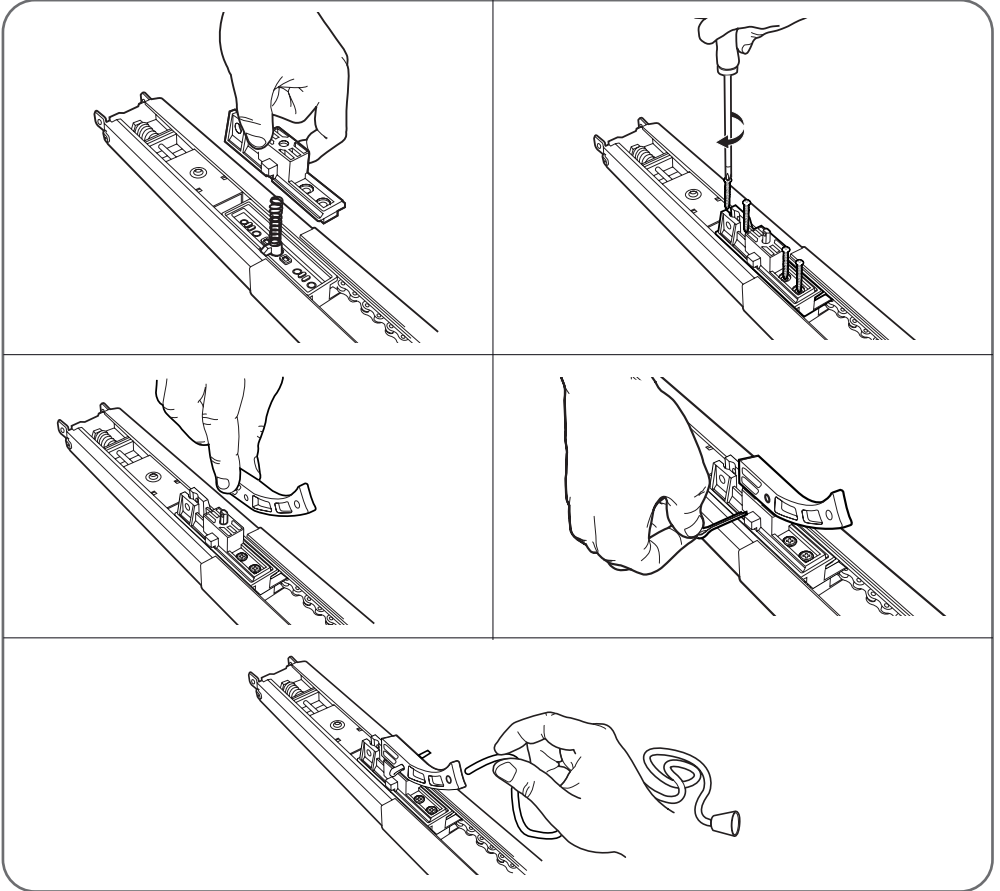
## C - INSTALACIÓN

- Fije el carril de guía a la motorización.

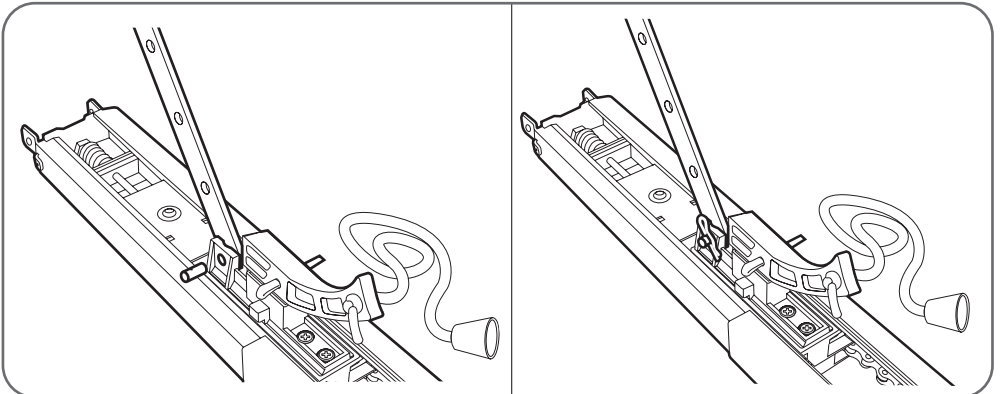


- Tense la cadena y coloque el carro de arrastre motor en frente de la pieza negra de bloqueo.



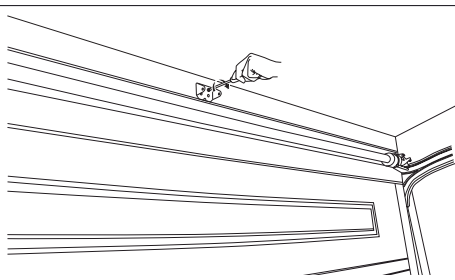
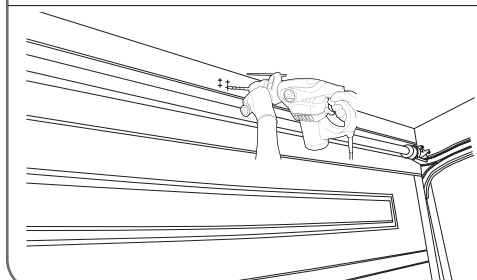
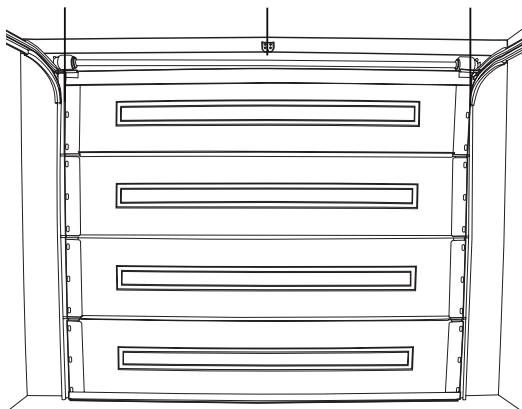


- Fije la pata acodada al carro de arrastre del carril de guía con ayuda del eje de fijación y del pasador.

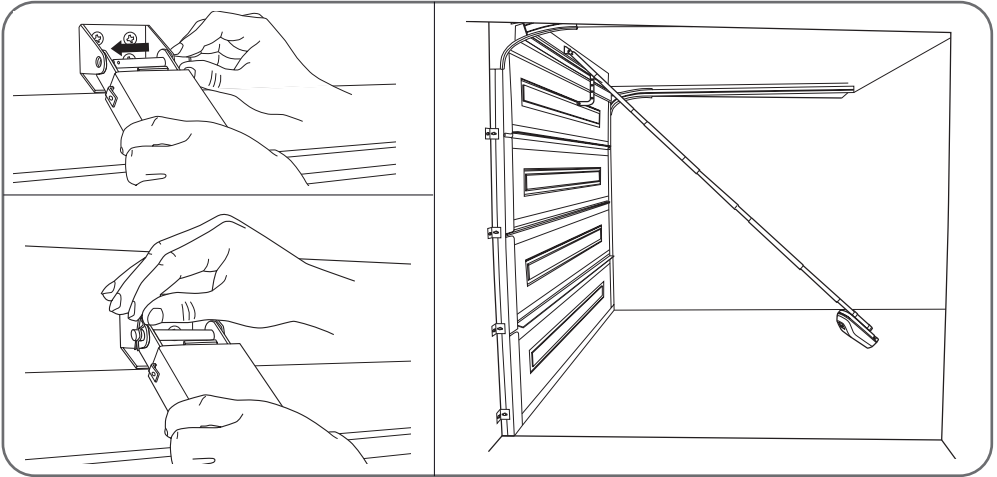


### 2.2 - FIJACIÓN DE LA MOTORIZACIÓN MONTADA

- Coloque la pata de fijación mural en el dintel, centrándola con respecto a la puerta y a 5 cm de su parte superior.
- Fije bien la pata de fijación de pared al dintel. Use tacos y tornillos adaptados al material.

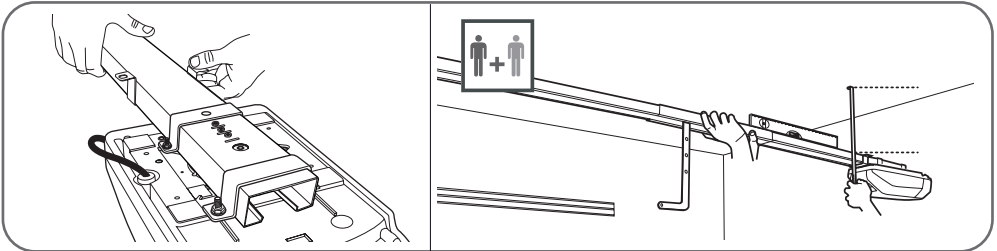


- Monte la pata de fijación de pared con el carril de guía.



### 2.3 - FIJACIÓN DE LA MOTORIZACIÓN MONTADA EN EL TECHO Y EN LA PUERTA

- Con la ayuda de otra persona, coloque el carril de guía horizontalmente y mida la distancia entre los mismos.

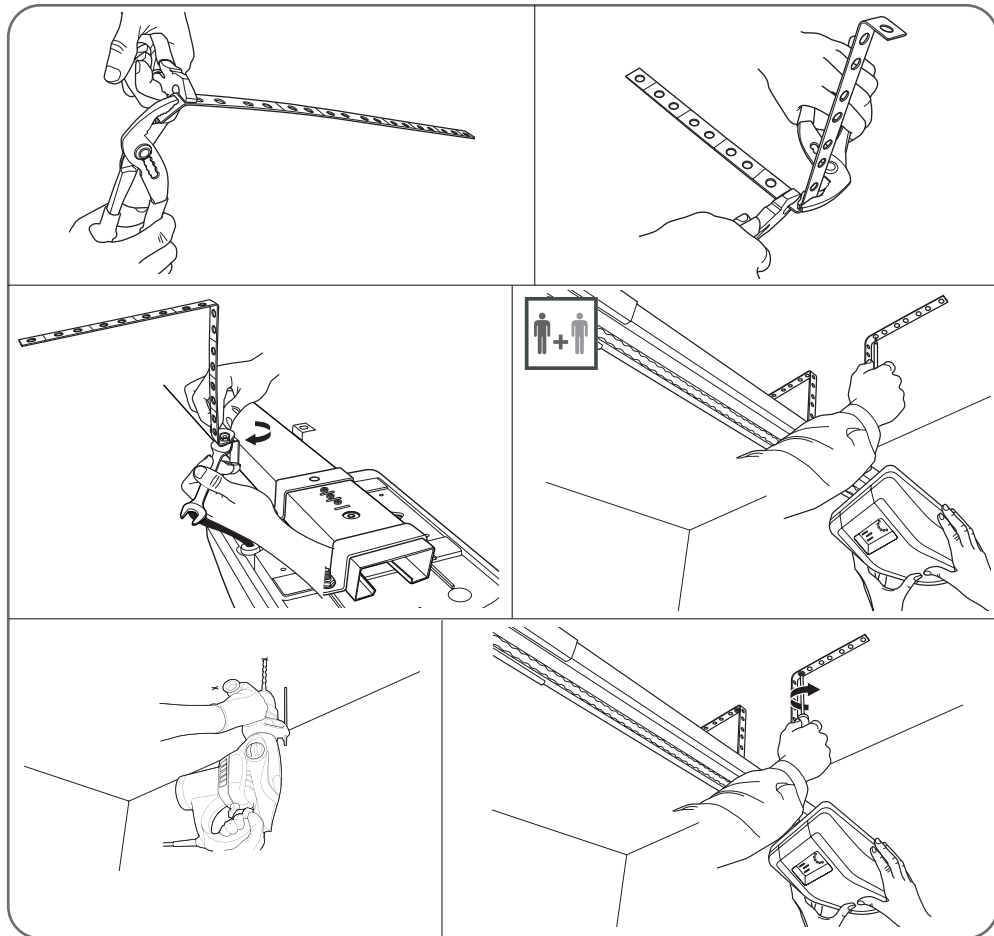


- Doble las patas para que tengan las mismas dimensiones que la distancia entre el carril de guía y el techo.

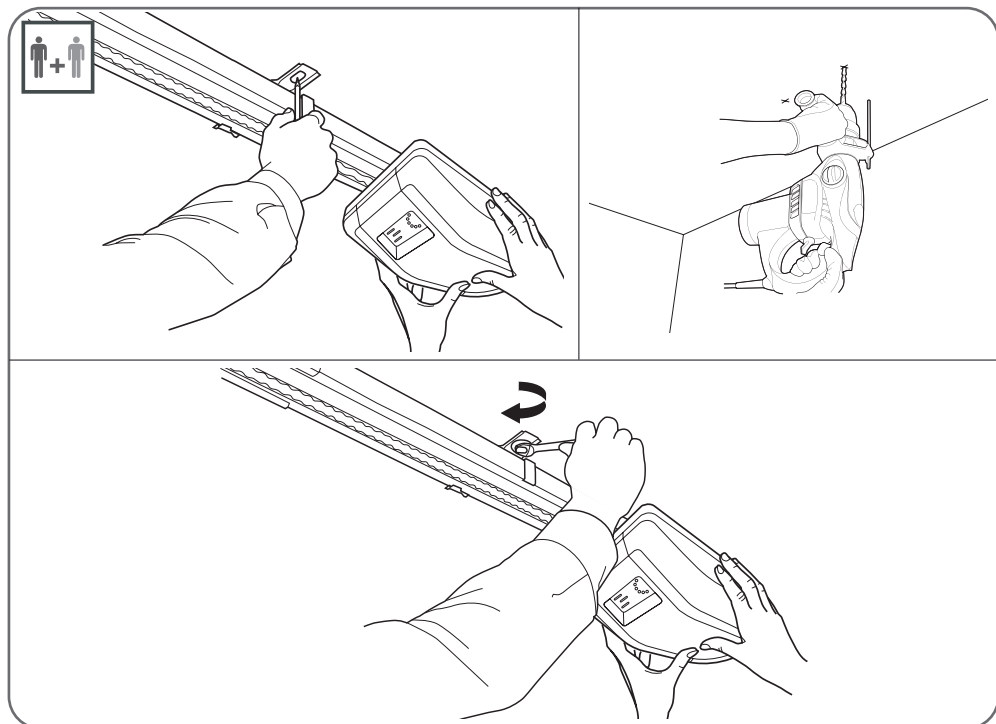
# avidsen

## C - INSTALACIÓN

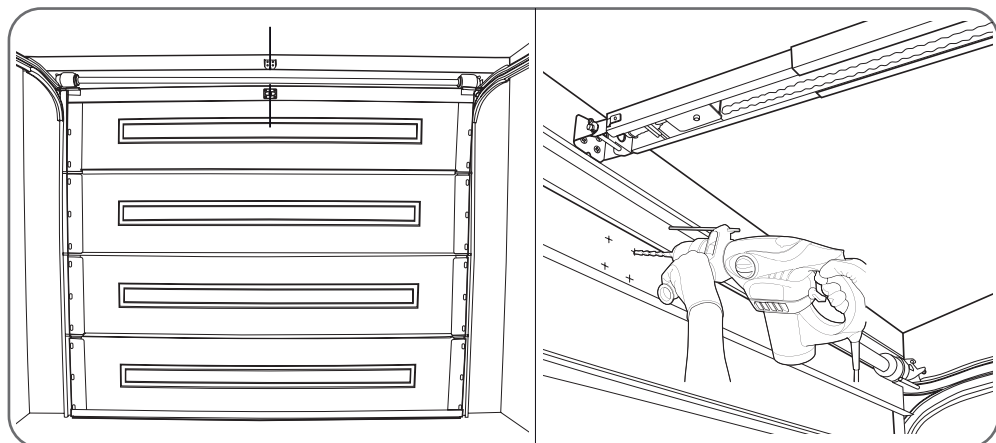
- Con la ayuda de otra persona, fije el carril de guía al techo. Use tacos y tornillos adaptados al material.



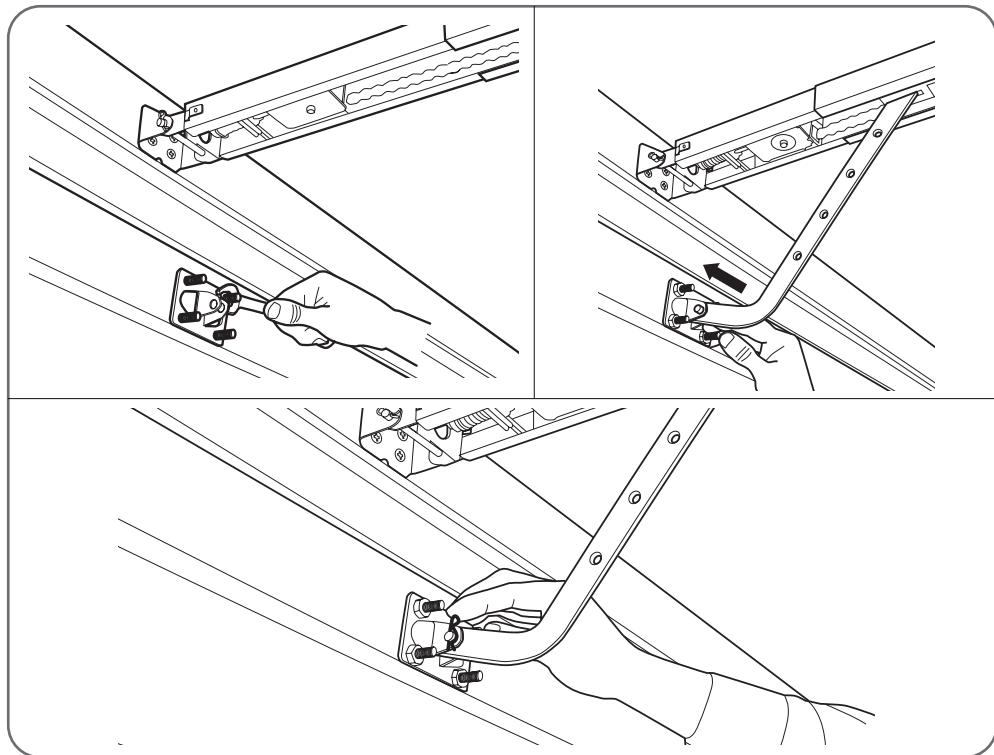
- Si al principio de la etapa 4-3, cuando coloque el carril de guía horizontalmente, la motorización se encuentra pegada el techo, use la fijación (31).



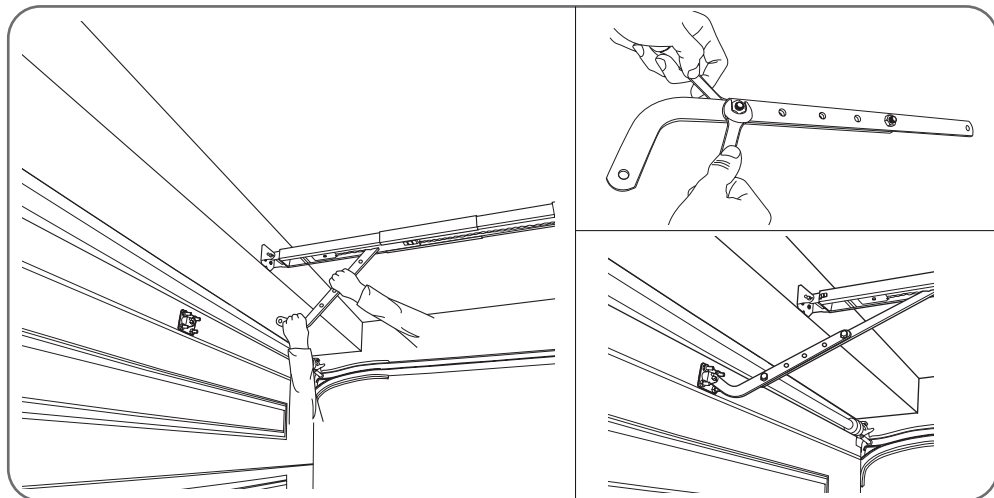
- Coloque la pata de fijación para puerta en la parte superior de la puerta de garaje, centrada con la pata de fijación mural.
- Si la parte superior de la puerta no es lo bastante rígida, debe reforzarse.
- Fije la pata de fijación para puerta. Use tornillos adaptados al material.



- Monte la pata de fijación para puerta con la pata acodada.

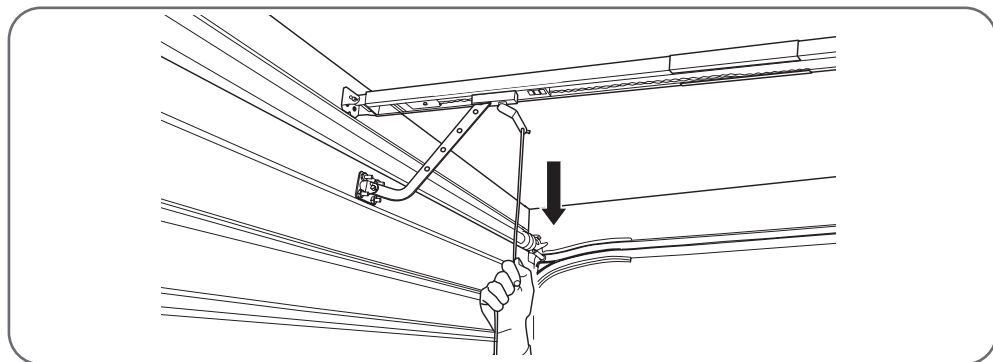


- Si la pata acodada es demasiado corta para montarse con la pata de fijación para puerta, alárquela con la pata recta. Alargue solo con el mínimo necesario.

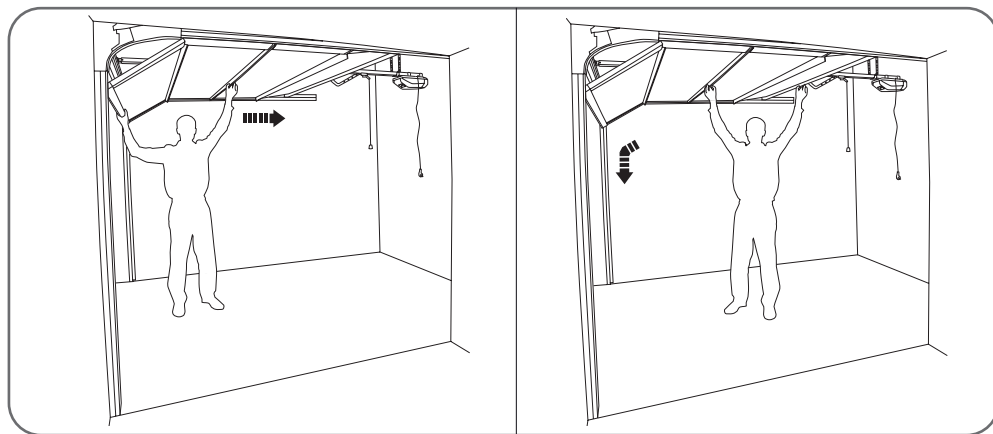


## 2.4 - SISTEMA DE DESBLOQUEO DEL CARRO DE ARRASTRE

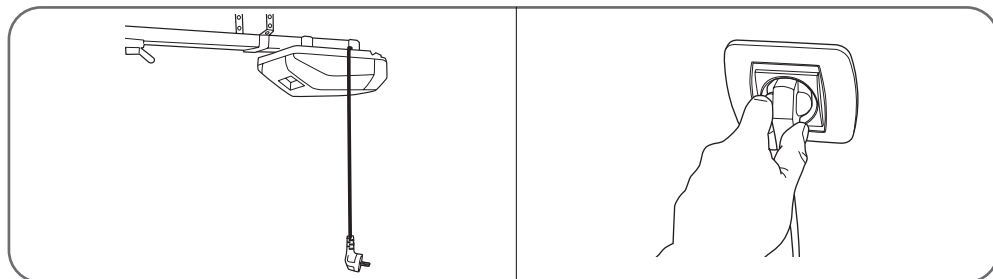
- Desbloquee el sistema.



- Compruebe manualmente que la puerta se abre y se cierra completa y correctamente.
- Lleve de nuevo la puerta a la posición bloqueada.



- Conecte el motor a la red.



## D - PUESTA EN MARCHA

**¡ATENCIÓN!** Para evitar cualquier peligro de muerte, no permanezca debajo del automatismo de garaje durante las operaciones de ajuste.

La prueba y el ajuste del automatismo de garaje se realizan en 6 etapas:

**ETAPA 1:** Ajuste del tiempo de apertura

**ETAPA 2:** Ajuste del tiempo de apertura y de cierre.

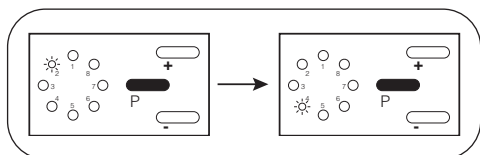
**ETAPA 3:** Ajuste de la potencia para la apertura

**ETAPA 4:** Ajuste de la potencia para el cierre

**ETAPA 5:** Ajuste del cierre automático

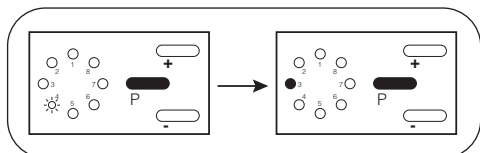
**ETAPA 6:** Programación de los mandos a distancia

### 1 - AJUSTE DEL TIEMPO DE APERTURA



- Conecte el automatismo a la red eléctrica 230 V CA / 50 Hz.
- Pulse una vez el botón «P». Todos los ledes se encienden salvo el número 2, que parpadea.
- Mantenga pulsado el botón «+». Los ledes rojos parpadean y la puerta de garaje se abre.
- Suelte el botón una vez que la puerta esté completamente abierta. Todos los ledes se encienden salvo el número 2, que parpadea. Si la puerta está demasiado abierta, pulse el botón «-» para reajustar la posición de la puerta.
- Pulse una vez el botón «P» para guardar la posición. Todos los ledes se encienden salvo el número 4, que parpadea.

### 2 - AJUSTE DEL TIEMPO DE CIERRE



Esta etapa se hace después de la etapa 1 cuando todos los ledes se encienden salvo el número, 4 que parpadea.

- Mantenga pulsado el botón «-». Los ledes rojos parpadean y la puerta de garaje se cierra.
- Suelte el botón una vez que la puerta esté

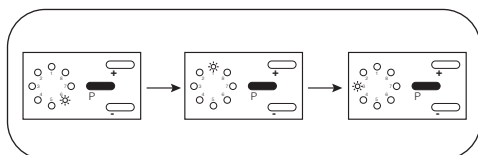
completamente cerrada. Todos los ledes se encienden salvo la número 4, que parpadea. Si la puerta está demasiado cerrada, pulse el botón «+» para ajustar la posición de la puerta. Pulse una vez el botón «P» para guardar la posición.

- El automatismo abre y cierra la puerta automáticamente para comprobar los tiempos de apertura y de cierre. Todos los ledes se apagan salvo el número 3, que permanece encendido.

Si la puerta no está completamente abierta o correctamente cerrada, deberá repetir los ajustes.

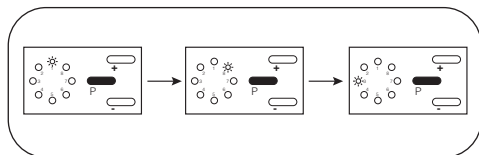
### 3 - AJUSTE DE LA POTENCIA DE APERTURA

El ajuste de la potencia permite ajustar el esfuerzo necesario para que el automatismo pueda mover la puerta. Si este ajuste es demasiado bajo, el recorrido de la puerta se interrumpirá durante el ciclo. Si es demasiado alto, el sistema de seguridad no funcionará correctamente.



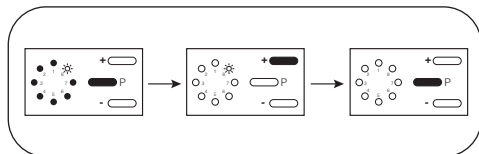
- Pulse 3 veces el botón «P» hasta que el led 6 parpadee.
- Pulse los botones «+» y «-» para ajustar el nivel de potencia para la apertura de la puerta. Hay 8 niveles posibles: el más bajo cuando solo está encendido el led 1 y el más alto cuando todos los ledes están encendidos.
- Pulse el botón «-» para memorizar el ajuste de la potencia para la apertura de la puerta de garaje.
- Pulse varias veces el botón «P» hasta que todos los ledes se apaguen salvo el número 3, que debe permanecer encendido.

#### 4 - AJUSTE DE LA POTENCIA DE CIERRE



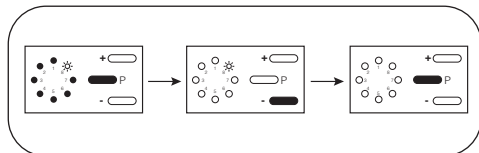
- Pulse 4 veces el botón «P» hasta que el led 1 parpadee.
- Pulse los botones «+» y «-» para ajustar el nivel de potencia para el cierre de la puerta. Hay 8 niveles posibles: el más bajo cuando solo está encendido el led 1 y el más alto cuando todos los ledes están encendidos.
- Pulse el botón «-» para memorizar el ajuste de la potencia para el cierre de la puerta de garaje.
- Pulse varias veces el botón «P» hasta que todos los ledes se apaguen salvo el número 3, que debe permanecer encendido.

#### 5 - AJUSTE DEL CIERRE AUTOMÁTICO



##### Para activarlo:

- Pulse 5 veces el botón «P». Todos los ledes se encienden salvo el número 8, que parpadea.
- Pulse el botón «+». Todos los ledes se apagan salvo el número 8, que parpadea.
- Pulse el botón «P» para validar la programación.



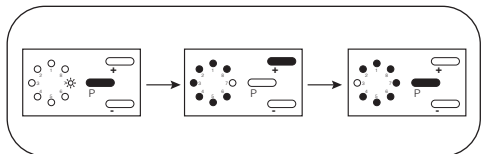
##### Para desactivarlo:

- Pulse 5 veces el botón «P». Todos los ledes se encienden salvo el número 8, que parpadea.
- Pulse el botón «-». Todos los ledes se apagan salvo el número 8, que parpadea.
- Pulse el botón «P» para validar la programación.

#### 6 - PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA

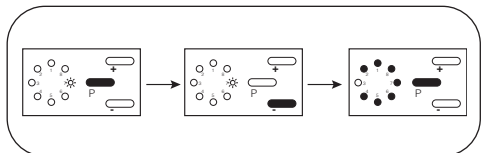
Se pueden programar hasta 10 mandos a distancia.

**Programación de una tecla de mando a distancia:**



- Pulse el botón «P» sin soltarlo hasta que el led 7 parpadee.
- Pulse el botón «+». Todos los ledes se apagan salvo el número 7, que permanece encendido de forma continua.
- Pulse el botón del mando a distancia que desee programar. Todos los ledes se encienden salvo el número 7, que parpadea.
- Pulse el botón «P» para validar la programación. Todos los ledes se apagan salvo el número 3, que permanece encendido.

**Borrar todos los mandos a distancia memorizados:**

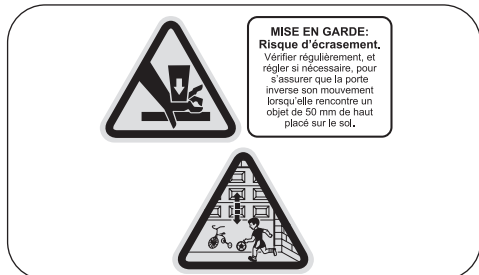


- Pulse el botón «P» sin soltarlo hasta que el led 7 parpadee.
- Pulse el botón «-». El led 7 se apaga durante varios segundos y después parpadea. Suelte el botón «-».
- Pulse el botón «P» para validar la eliminación. Todos los ledes se apagan salvo el número 3, que permanece encendido.

### 7 - INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

#### ADVERTENCIA:

**Recomendaciones importantes de seguridad. Siga todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta pueda provocar lesiones graves.**



- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente ajustado y de que la motorización cambie de sentido cuando la puerta se encuentre con un objeto de 50 mm de altura que esté colocado en el suelo (para las motorizaciones que disponen de un sistema de protección contra el aplastamiento que dependa del contacto con el borde inferior de la puerta).
- Fije al lado de la puerta las etiquetas de aviso contra el aplastamiento en un lugar muy visible o cerca de los dispositivos de control fijos, en su caso.
- Fije de manera permanente la etiqueta relativa al dispositivo de bloqueo manual cerca del órgano de maniobra.
- Fije al lado de la puerta la etiqueta que indica que hay que alejar a los niños cuando la puerta esté en movimiento).

### 8 - ACCESORIOS OPCIONALES

| Elemento                                                                               | Referencia |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Mando a distancia adicional                                                            | 114253     |
| interruptor de llave<br><a href="http://www.avidsenstore.com">www.avidsenstore.com</a> | 104258     |
| Teclado con códigos<br>inalámbrico                                                     | 104252     |

### 8.1 - MANDOS A DISTANCIA ADICIONALES

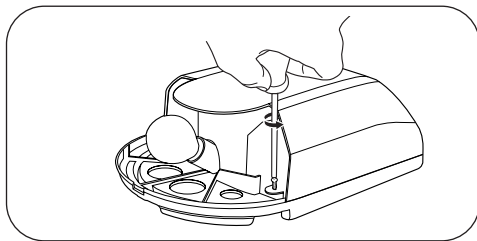
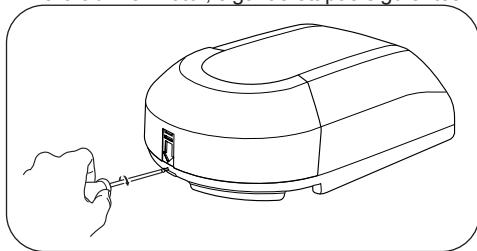
Para la programación de mandos adicionales, consulte el capítulo «**Programación de los mandos a distancia**» de este manual de instalación.

#### Notas:

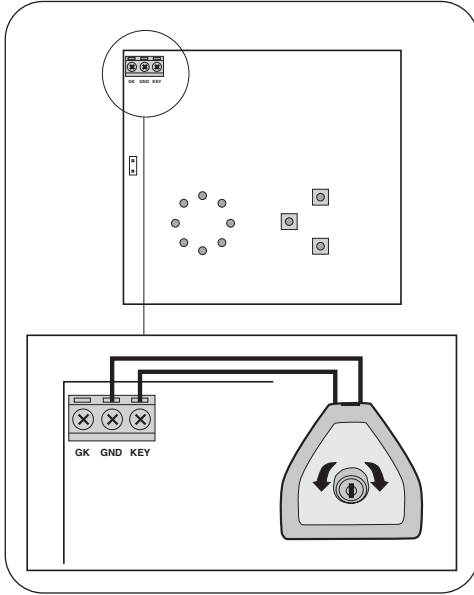
- Proceda de la misma forma para el resto de mandos a distancia que quiera programar.
- Se pueden programar un total de 10 teclas de mando a distancia.

### 8.2 - ÓRGANO DE CONTROL POR CABLE: INTERRUPTOR DE LLAVE (OPCIONAL)

- Para conectar el accesorio a la motorización, debe acceder a la tarjeta electrónica del motor.
- Desconecte la alimentación de la motorización.
- Para abrir el motor, siga las etapas siguientes:



- Instale cualquier dispositivo de control fijo a una altura de al menos 1,5 m y a la vista de la puerta, pero alejado de las partes móviles.



### 8.3 - ÓRGANO DE CONTROL INALÁMBRICO: TECLADO DE CÓDIGOS INALÁMBRICO (OPCIONAL)

- Para la programación del teclado de códigos, consulte el manual del teclado de códigos.
- Proceda como para la programación de un mando a distancia, pero en lugar de pulsar el botón del mando, introduzca el código programado en el teclado de códigos.

### Notas importantes:

- No use la motorización antes de que toda la instalación y los ajustes estén completamente terminados y de haber leído las instrucciones de seguridad situadas al principio de este manual.
- Asegúrese siempre de que la vía esté despejada debajo de la puerta antes de activar el cierre.
- En caso de funcionamiento incorrecto grave, no accione el automatismo, póngase en contacto con nuestra asistencia telefónica o con un profesional.

### 1 - APERTURA/CIERRE

---

El accionamiento puede realizarse mediante un mando a distancia programado o un órgano de control instalado.

Se puede detener el movimiento de la puerta de garaje en cualquier momento pulsando el botón del mando a distancia programado o accionando un órgano de control. Un nuevo accionamiento de un órgano de control pondrá la puerta en movimiento. Movimiento inverso al movimiento anterior.

- Pulse el botón del mando a distancia programado o accione un órgano de control.
- La puerta se pone en movimiento.
- Suelte el botón del mando a distancia o del órgano de control usado.

### 2 - ILUMINACIÓN

---

Esta motorización de garaje está equipada con una iluminación (potencia de 25 W).

### 3 - DETECCIÓN DE OBSTÁCULO

---

Cuando la puerta se está cerrando y se encuentra con un obstáculo, el motorreductor actúa de la siguiente forma:

- La puerta se detiene.
- La puerta vuelve a abrirse inmediatamente hasta la posición totalmente abierta.
- Quite el obstáculo.
- Pulse el botón del mando a distancia o accione un órgano de control para cerrar la puerta.

### 4 - MOVIMIENTO MANUAL

---

Para poder manejar manualmente la puerta de garaje, en caso de corte de corriente o en caso de funcionamiento incorrecto de la motorización, accione directamente el desbloqueo del carro de arrastre con la cuerda de emergencia:

**ATENCIÓN:** Una vez desbloqueada la motorización, la puerta puede ponerse en movimiento sola, bajo la acción de su propio peso. Por lo tanto, es importante tener cuidado o desbloquear la puerta para evitar cualquier riesgo de lesión.

# 1 - AYUDA PARA RESOLVER LAS AVERÍAS

| Síntoma                                                                             | Causa posible                                                                                  | Solución                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El automatismo de garaje empieza a funcionar, pero se detiene inmediatamente.       | La puerta del garaje está bloqueada.                                                           | Desbloquee la puerta y vuelva a intentarlo.                                                            |
|                                                                                     | El montaje del mecanismo es incorrecto.                                                        | Ajuste el montaje con las instrucciones de este manual.                                                |
|                                                                                     | El ajuste de la potencia es incorrecto.                                                        | Ajuste la potencia con las instrucciones de este manual.                                               |
| El automatismo de garaje no funciona en absoluto y la luz se enciende.              | El ajuste de los tiempos de funcionamiento es incorrecto.                                      | Ajuste los tiempos según las instrucciones de este manual.                                             |
|                                                                                     | Los muelles están gastados o demasiado tensados; al automatismo le cuesta desplazar la puerta. | Sustituya los muelles antiguos y gastados.                                                             |
|                                                                                     | El automatismo no está conectado a la red.                                                     | Conecte el automatismo a una toma de corriente de 230 V~                                               |
|                                                                                     | La toma a la que el automatismo está conectado no está alimentada.                             | Compruebe el panel de fusibles.                                                                        |
| El automatismo de garaje no se abre completamente o no cierra totalmente la puerta. | Un obstáculo bloquea la puerta del garaje.                                                     | Retire el obstáculo.                                                                                   |
|                                                                                     | El ajuste de los tiempos de apertura y de cierre es incorrecto.                                | Realice los ajustes según las instrucciones de este manual.                                            |
|                                                                                     | El ajuste de la potencia del motor es incorrecto.                                              | Ajuste la potencia según las instrucciones de este manual.                                             |
| El mando a distancia no funciona.                                                   | La pila está gastada.                                                                          | Sustituya la pila según las instrucciones de este manual.                                              |
|                                                                                     | Todavía no se ha programado el mando a distancia.                                              | Programa el mando a distancia según las instrucciones de este manual.                                  |
|                                                                                     | Todos los códigos se han eliminado del automatismo.                                            | Programa de nuevo el mando a distancia según las instrucciones.                                        |
| El automatismo de garaje funciona, pero la puerta del garaje no se abre.            | El motor está desbloqueado.                                                                    | Coloque de nuevo la palanca de desbloqueo del carro de arrastre en posición horizontal.                |
|                                                                                     | La tensión de la cadena no está ajustada correctamente.                                        | Ajuste la cadena según las instrucciones de este manual.                                               |
| La puerta se cierra y se vuelve a abrir enseguida.                                  | El ajuste de final de cierre es incorrecto.                                                    | Repita el ajuste de final de cierre ajustando la posición de la puerta gracias a los botones «+» y «-» |

### 2 - INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO

El instalador o una persona cualificada deben realizar las intervenciones de mantenimiento para garantizar la funcionalidad y la seguridad de la instalación. El número de intervenciones de mantenimiento y de limpieza debe ser proporcional a la frecuencia de uso de

la puerta motorizada. Para un uso de 10 ciclos al día aproximadamente, se debe prever:

- Una intervención cada 12 meses en las partes mecánicas: apriete de los tornillos, lubricación, control de las guías y del correcto equilibrado de la puerta...
- Una intervención cada 6 meses en las partes electrónicas: funcionamiento del motor, fotocélulas, dispositivos de control...

#### Importante:

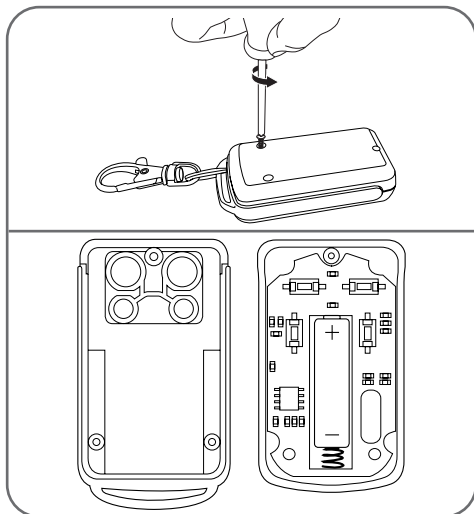
El sistema de seguridad en caso de obstáculo debe controlarse con regularidad. La puerta de garaje debe invertir su recorrido si encuentra un obstáculo de 50 mm de altura colocado en el suelo. En caso de ajuste incorrecto del automatismo, pueden producirse lesiones graves. Repita la prueba una vez al mes y realice los ajustes en caso necesario.

### 3 - SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando disminuye mucho el alcance del mando a distancia y el indicador rojo es de poca intensidad, la pila del mando a distancia está casi completamente gastada.

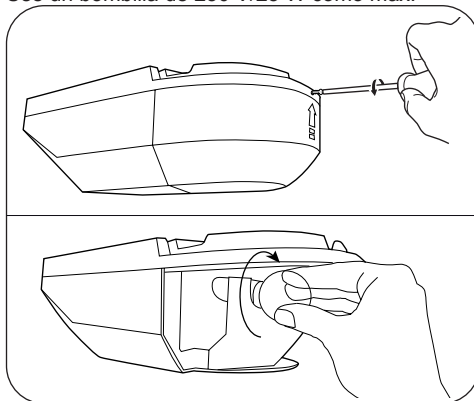
La pila que usa el mando a distancia es de tipo 27A. Sustituya la pila por una pila del mismo tipo que la original.

- Con un destornillador en cruz, retire los 3 tornillos de la parte trasera del mando a distancia.
- Abra el mando a distancia y retire la pila.
- Introduzca la pila nueva respetando la polaridad.
- Cierre el mando a distancia y apriete los tornillos de fijación.



### 4 - SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA

Use un bombilla de 230 V/25 W como máx.



## 1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características técnicas se ofrecen a título informativo y para una temperatura de +20 °C. La empresa AVIDSEN se reserva el derecho de modificar estas características en cualquier momento con el objetivo de mejorar sus productos, a la vez que garantizará siempre el buen funcionamiento y el tipo de uso previsto.

| Motores                                  |                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <i>Tipo</i>                              | Motor 24 V CC, reductor con engranaje y piñón |
| <i>Alimentación</i>                      | 230 VCA                                       |
| <i>Fuerza de tracción</i>                | 400N                                          |
| <i>Duración media de un ciclo</i>        | 28 s                                          |
| <i>Potencia asignada</i>                 | 250W                                          |
| <i>Tiempo de funcionamiento asignado</i> | 10 minutos                                    |
| <i>Número de ciclos</i>                  | 50 ciclos al día                              |
| <i>Temperatura de funcionamiento</i>     | +5°C / +40°C                                  |
| <i>Dimensiones (cm) / Peso (g)</i>       | 33 x 24 x 14 / 2000                           |

| Mando a distancia                    |                                                                                                                           |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Tipo</i>                          | Tipo: Modulación AM de tipo OOK. Codificación de tipo Rolling código de 16 bits (es decir, 65 536 combinaciones posibles) |
| <i>Frecuencia</i>                    | 433,92MHz                                                                                                                 |
| <i>Alimentación</i>                  | 12 V por pila de tipo 27A                                                                                                 |
| <i>Teclas</i>                        | 4 teclas                                                                                                                  |
| <i>Potencia radiada</i>              | <10 mW                                                                                                                    |
| <i>Autonomía</i>                     | 2 años contando 10 usos de 2 s al día                                                                                     |
| <i>Temperatura de funcionamiento</i> | -20°C / +60°C                                                                                                             |
| <i>Índice de protección</i>          | IP40 (uso únicamente en el interior: casa, coche o lugar resguardado)                                                     |

### 2 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes o accidentes.
- Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse si no es por el personal de la empresa Avidsen.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.

### 3 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le aconsejamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problemas de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros con la instalación delante para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o a una instalación no conforme.

Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:

**Asistencia técnica: + 34 902 101 633**

**De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.**

### 4 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO - SPV

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si este debe ser devuelto al servicio posventa en nuestros locales, puede consultar la evolución de las intervenciones en nuestro sitio de internet en la dirección siguiente: <http://sav.avidsen.com>

Avidsen se compromete a disponer de existencias de las piezas de repuesto para este producto durante el periodo de garantía contractual.

### 5 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

*(DIRECTIVAS CEM 2004/108/CE modificada hasta el 19 de abril de 2016, CEM 2014/30/UE para modificar a partir del 20 de abril de 2016, BAJA TENSIÓN 2006/95/CE modificada hasta el 19 de abril de 2016, BAJA TENSIÓN 2014/35/UE modificada a partir del 20 de abril de 2016, MÁQUINA 98/37/CE y R&TTE 99/5/CE)*

EMPRESA (fabricante, representante o persona responsable de la comercialización del equipo)

NOMBRE: **S.A.S. AVIDSEN**

Dirección: 19 avenue Marcel Dassault

37200 Tours

Francia

#### IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Marca: **AVIDSEN**

Designación comercial: Motorización para puerta de garaje

Referencia comercial: 114957

Composición del kit: 2 mandos a distancia + 1 bloque motor

Yo, el abajo firmante,

NOMBRE Y CALIDAD DEL FIRMANTE:

Alexandre Chaverot, presidente

Declaro bajo mi entera responsabilidad que:

El producto citado anteriormente cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 300220-1 V3.1.1

EN 300220-2 V3.2.1

EN 62368-1:2014 + A11:2017

EN 62479: 2010

El producto citado anteriormente cumple con la Directiva RoHS 2011/65/UE.

En Tours, a 25/01/2021

Alexandre Chaverot, presidente








# avidsen

Avidsen  
19 avenue Marcel Dassault - ZAC des Deux Lions  
37200 Tours - Francia